

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V** РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 668/2014 НА КОМИСИЯТА
от 13 юни 2014 година

за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни

(ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/892 на Комисията от 1 април 2022 година L 155 8 8.6.2022 г.

Поправен със:

- **C1** Поправка, ОВ L 39, 14.2.2015 г., стр. 23 (668/2014)
► **C2** Поправка, ОВ L 192, 21.7.2022 г., стр. 30 (2022/892)



РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 668/2014 НА КОМИСИЯТА

от 13 юни 2014 година

за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни

Член 1

Специфични правила по отношение на наименованието

1. Наименованието на защитено наименование за произход, защитено географско указание или храна с традиционно специфичен характер се регистрира на оригиналната му азбука. Когато оригиналната азбука не е латиница, заедно с наименованието на оригиналната му азбука се регистрира и транскрипция на латиница.

2. Когато наименованието на храна с традиционно специфичен характер се придружава от обозначението, посочено в член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, и посоченото обозначение трябва да се преведе на другите официални езици, тези преводи се включват в спецификацията на продукта.

Член 2

Определяне на географския район

По отношение на защитените наименования за произход и защитените географски указания географският район се определя прецизно и еднозначно, като се посочват, доколкото е възможно, физически или административни граници.

Член 3

Специфични правила относно фуража

Продуктовата спецификация на продукт с животински произход, чието наименование е регистрирано като защитено наименование за произход, съдържа подробни правила относно произхода и качеството на фуража.

Член 4

Доказателство за произход

1. В продуктовата спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание се посочват процедурите, които операторите трябва да прилагат по отношение на доказателството за произход на продукта, суровините, фуража и други елементи, за които съгласно продуктовата спецификация се изисква да идват от определения географски район.

2. Операторите трябва да могат да посочат:

- а) доставчика, количеството и произхода на всички получени партии суровини и/или продукти;
- б) получателя, количеството и местоназначението на доставяните продукти;

▼B

- в) съответствието между всяка входяща партида, посочена в буква а), и всяка изходяща партида, посочена в буква б).

*Член 5***Описание на няколко отделни продукта**

Когато в заявлението за регистрация на наименование или за одобрение на изменение се описват няколко отделни продукта, които имат право да използват въпросното наименование, съответствието с изискванията за регистрация се доказва поотделно за всеки от тези продукти.

За целите на настоящия член „отделни продукти“ означава продукти, които, въпреки че използват едно и също регистрирано наименование, се разграничават, когато бъдат пуснати на пазара, или се считат за различни продукти от потребителите.

▼M1*Член 6*

Процедурни изисквания по отношение на заявленията за регистрация на защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер

1. В единния документ на защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочен в член 8, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, се включва информацията, изисквана в приложение I към настоящия регламент.

Препратката към публикуваната продуктова спецификация, публикувана в единния документ, препраща към текста на предлаганата продуктова спецификация.

2. Когато заявлението се подава до Комисията от държава членка, единният документ се изготвя в съответствие с формуляра, който е предоставен в цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а).

Когато заявлението се подава до Комисията от орган на трета държава или от заявител, установен в трета държава, единният документ се изготвя в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение I. Комисията може да въведе така предоставената информация в своите цифрови системи.

3. Единният документ трябва да е кратък и да не надвишава 2 500 думи, с изключение на надлежно обосновани случаи.

4. Параграфи 1, 2 и 3 се прилагат и по отношение на единен документ, обхванат от искане за публикуване в съответствие с член 8, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014.

5. В продуктова спецификация на храна с традиционно специфичен характер, посочена в член 19 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, се включва информацията, изисквана в приложение II към настоящия регламент. Продуктовата спецификация се изготвя в съответствие с формуляра, предвиден в посоченото приложение.

▼B*Член 7***Специфични правила по отношение на описанието на продукта и метода на производство**

1. Единният документ за заявление за регистрация на защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочен в член 8, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, идентифицира продукта с помощта на определения и стандарти, използвани обичайно за този продукт.

Описанието на продукта е съсредоточено върху спецификата на продукта с подлежащо на регистрация наименование, като се използват единици за измерване и общи или технически елементи за сравнение, без да се включват технически характеристики, присъщи на всички продукти от този вид, и свързаните с тях задължителни законови изисквания, приложими към всички продукти от този вид.

2. В описанието на продукта за храна с традиционно специфичен характер, посочено в член 19, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, се посочват само характеристиките, необходими за идентифициране на продукта, и специфичните му характеристики. В описанието не се повтарят общи задължения, и по-специално технически характеристики, присъщи на всички продукти от този вид, и свързаните с тях задължителни законови изисквания.

Описанието на метода на производство, посочено в член 19, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, включва само действащия метод на производство. Историческите практики се включват само ако продължават да се прилагат. Описва се само методът, необходим за получаване на конкретния продукт, по начин, който дава възможност продуктът да бъде възпроизведен навсякъде.

Ключовите елементи, доказващи традиционния характер на продукта, включват основните елементи, които са останали непроменени, с точни и добре установени препратки.

*Член 8***Съвместни заявления**

Съвместното заявление, посочено в член 49, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, се подава до Комисията от заинтересована държава членка или от група заявител в заинтересована трета държава, пряко или чрез органите на третата държава. В него се включва декларацията от всички заинтересовани държави членки, посочена в член 8, параграф 2, буква в) или в член 20, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Изискванията, предвидени в членове 8 и 20 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, трябва да бъдат изпълнени във всички заинтересовани държави членки и трети държави.

▼M1

Държавата членка, органът на третата държава или установеният в трета държава заявител, която/който подава до Комисията съвместно заявление, както е посочено в първата алинея, получава всички издадени от Комисията уведомления или решения.

▼B*Член 9***Процедурни правила по отношение на възраженията**

1. За целите на член 51, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 се изготвя мотивирано възражение в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение III към настоящия регламент.
2. Тримесечният период, посочен в член 51, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012, започва да тече от датата, на която бъде доставена по електронен път поканата до заинтересованите страни да постигнат съгласие помежду си.
3. Уведомлението, посочено в член 5 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 и съобщаването на информацията, която трябва да се изпрати на Комисията съгласно член 51, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012, се извършват в срок от един месец от приключването на консултациите в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение IV към настоящия регламент.

▼M1*Член 10***Заявления за изменения на Съюза в продуктовата спецификация**

1. Заявлението за одобрение на изменение на Съюза в продуктовата спецификация, посочено в член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, съдържа:
 - а) защитеното наименование, за което се отнася изменението;
 - б) името и данните за връзка на заявителя и описание на неговия законен интерес;
 - в) рубриките от продуктовата спецификация и — за защитените наименования за произход и защитените географски указания — от единния документ, свързани със сведенията, които подлежат на изменение;
 - г) за защитените наименования за произход и защитените географски указания: обяснение, че изменението попада в обхвата на определението за изменение на Съюза, съдържащо се в член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012;
 - д) описание на всяко от предлаганите изменения и основанията за всяко от тях;
 - е) за защитените наименования за произход и защитените географски указания: консолидирания единен документ, с измененията;
 - ж) за заявленията, подадени от държава членка във връзка със защитени наименования за произход и защитени географски указания: електронната препратка към публикуваната консолидирана продуктова спецификация, с измененията;
 - з) за заявленията, подадени от трета държава във връзка със защитени наименования за произход и защитени географски указания: консолидираната версия на продуктовата спецификация във вида, в който е публикувана, или препратката към публикуваната продуктова спецификация;

▼ M1

- и) само за заявления за защитени наименования за произход и защитени географски указания от трети държави: доказателство, че исканото изменение е в съответствие с действащите в съответната трета държава закони за защита на географските означения;
- й) за заявления във връзка с храни с традиционно специфичен характер: консолидираната продуктова спецификация, с измененията;
- к) за всички заявления, подадени от държави членки: декларация от държавата членка, че счита заявлението за отговарящо на изискванията на Регламент (ЕС) № 1151/2012 и на приетите съгласно него разпоредби.

Описанието и основанията, посочени в буква д) от първата алинея, и единният документ, посочен в буква е) от първата алинея, трябва да не надвишават 2 500 думи поотделно, с изключение на надлежно обосновани случаи.

2. Заявлението за одобрение на изменение на Съюза трябва да е кратко и да не надвишава 5 000 думи, с изключение на надлежно обосновани случаи.

3. Заявлението от държава членка за одобрение на изменение на Съюза в продуктова спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание се изготвя в съответствие с формуляра, който е предоставен в цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а). Заявлението от държава членка за одобрение на изменение на Съюза в продуктова спецификация на храна с традиционно специфичен характер се изготвя в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение VI. Комисията може да въведе така предоставената информация в своите цифрови системи.

Заявителите от трети държави използват за изменение на Съюза в продуктова спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание формуляра, съдържащ се в приложение V, а за изменение на Съюза в продуктова спецификация на храна с традиционно специфичен характер — формуляра, съдържащ се в приложение VI. Комисията може да въведе така предоставената информация в своите цифрови системи.

4. Измененият единен документ на защитено наименование за произход или защитено географско указание и изменената продуктова спецификация на храна с традиционно специфичен характер се изготвят в съответствие с член 6. Заявлението от трета държава за изменение на Съюза за защитено наименование за произход или защитено географско указание може да включва вместо електронната препратка към публикуваната продуктова спецификация консолидираната версия на продуктова спецификация.

5. За целите на член 53, параграф 2, пета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 във връзка с член 50, параграф 2 от същия регламент, освен посочените в тях документи и информация, с измененията, Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* заявлението за одобрение на изменение на Съюза в продуктова спецификация.

Ако в заявлението са включени лични данни, те се публикуват като част от него.

▼ **M1***Член 10а***Съобщаване на стандартно изменение**

1. Съобщението за одобрено стандартно изменение в продуктовата спецификация в съответствие с член 6б, параграф 2, втора алинея и член 6б, параграфи 3, 7 и 8 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 съдържа:

- а) посочване на защитеното наименование, за което се отнася стандартното изменение;
- б) обяснение, че изменението попада в обхвата на определението за стандартно изменение, съдържащо се в член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012;
- в) описание на одобреното изменение, в което се посочва дали изменението води до изменение на единния документ;
- г) решението за одобрение на стандартното изменение, посочено в член 6б, параграф 2, първа алинея и член 6б, параграф 3 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014;
- д) когато е целесъобразно: консолидирания единен документ, с измененията;
- е) електронната препратка към публикуваната консолидирана продуктова спецификация, с измененията.

2. Когато съобщението се прави от държава членка, то включва нейна декларация, че тя счита одобреното изменение за отговарящо на изискванията на Регламент (ЕС) № 1151/2012 и на приетите съгласно него разпоредби.

3. При заявления относно продукти с произход от трети държави, в съобщението от органите на третата държава или от заявител от третата държава, който има законен интерес, се посочва името на третата държава или на заявителя, изпращащи съобщението, и се включва доказателство, че изменението е приложимо в третата държава. То може да включва продуктовата спецификация, до която е осигурен публичен достъп, вместо електронната препратка към нейната публикация.

4. Съобщението за одобрено стандартно изменение от държава членка се изготвя в съответствие с формуляра, който е предоставен в цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а). За съобщения от трети държави се използва формулярът, съдържащ се в ►C2 приложение VII ◄. Комисията въвежда така предоставената информация в своите цифрови системи.

5. За целите на член 6б, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 името на държавата членка или на третата държава, или на физическото или юридическото лице, подаващи съобщението за одобрено стандартно изменение в продуктовата спецификация на географско указание, се публикува като част от съобщението.

*Член 10б***Съобщаване на временно изменение**

1. Съобщението за одобрено временно изменение в продуктовата спецификация в съответствие с член 6г, параграфи 1—4 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 съдържа:

▼ M1

- а) посочване на защитеното наименование, за което се отнася;
- б) описание на одобреното временно изменение, заедно с основанията в негова подкрепа, съгласно член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012;
- в) решението на компетентните органи, с което официално се признава природното бедствие или се налагат задължителни санитарни и фитосанитарни мерки, или съответните електронни препратки към публикацията;
- г) решението за одобрение на временното изменение или електронната препратка към публикацията.

2. Когато съобщението се прави от държава членка, то включва нейна декларация, че тя счита одобреното изменение за отговарящо на изискванията на Регламент (ЕС) № 1151/2012 и на приетите съгласно него разпоредби.

3. При заявления относно продукти с произход от трети държави, в съобщението от органите на третата държава или от заявител от третата държава, който има законен интерес, се посочва името на третата държава или на заявителя, изпращащи съобщението, и се включва доказателство, че изменението е приложимо в третата държава. То може да включва националното решение за одобрение на временното изменение, до което е осигурен публичен достъп, вместо електронната препратка към неговата публикация.

4. Съобщението за одобрено временно изменение от държава членка се изготвя в съответствие с формуляра, който е предоставен в цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а). За съобщения от трети държави се използва формулярът, съдържащ се в ► **C2** приложение VIII ◄. Комисията въвежда така предоставената информация в своите цифрови системи.

5. За целите на член 6г, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 името на държавата членка или на третата държава, или на физическото или юридическото лице, подаващи съобщението за одобрено временно изменение в продуктова спецификация на защитено наименование за произход или на географско указание, се публикува като част от съобщението.

▼ B*Член 11***Заличаване**

1. Искането за заличаване на регистрация съгласно член 54, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 се изготвя в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение IX към настоящия регламент.

Исканията за заличаване се придружават от декларацията, посочена в член 8, параграф 2, буква в) или член 20, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

2. Информацията, която подлежи на публикуване съгласно член 50, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, съдържа надлежно попълненото искане за заличаване, посочено в параграф 1, първа алинея от настоящия член.

▼ M1

Член 12

Съобщения между Комисията, държавите членки, трети държави и други оператори

1. Документите и информацията, необходими за прилагането на дялове II и III от Регламент (ЕС) № 1151/2012 и свързаните с него разпоредби, се съобщават на Комисията, както следва:

- а) от компетентните органи на държавите членки: чрез цифровите системи, предоставени от Комисията, при спазване на параграф 2 от настоящия член;
- б) от компетентните органи и производителите от трети държави, както и от физическите или юридическите лица, които имат законен интерес по силата на Регламент (ЕС) № 1151/2012: чрез електронна поща, като се използват формулярите, съдържащи се в приложения I—IX към настоящия регламент.

Към съобщенията, направени съгласно буква а) от първата алинея, се прилагат принципите и изискванията, определени в Делегиран регламент (ЕС) 2017/1183 на Комисията⁽¹⁾ и Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1185 на Комисията⁽²⁾.

2. Чрез дерогация от параграф 1, първа алинея, буква а) компетентните органи на държавите членки подават долупосочените документи чрез електронна поща:

- а) мотивираното възражение, посочено в член 9, параграф 1;
- б) уведомлението за резултата от консултациите, посочено в член 9, параграф 3;
- в) искането за заличаване, посочено в член 11;
- г) заявлението за регистрация на храна с традиционно специфичен характер, посочено в член 6, параграф 5;
- д) заявлението за одобрение на изменение на Съюза в продуктовата спецификация на храна с традиционно специфичен характер, посочено в член 10.

3. Информацията се съобщава и предоставя от Комисията на компетентните органи на държавите членки чрез цифровите системи, предоставени от Комисията в съответствие с параграф 1, първа алинея, буква а). Информацията във връзка с процедурите, посочени в параграф 1, първа алинея, буква б) и в параграф 2, се съобщава от Комисията на държавите членки, на компетентните органи и на групите заявители от трети държави, както и на физическите или юридическите лица, които имат законен интерес по силата на Регламент (ЕС) № 1151/2012, чрез електронна поща.

⁽¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/1183 на Комисията от 20 април 2017 г. за допълване на регламенти (ЕС) № 1307/2013 и (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на уведомленията до Комисията относно информация и документи (ОВ L 171, 4.7.2017 г., стр. 100).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1185 на Комисията от 20 април 2017 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕС) № 1307/2013 и (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на уведомленията до Комисията относно информация и документи и за изменение и отмяна на няколко регламента на Комисията (ОВ L 171, 4.7.2017 г., стр. 113).

▼ **M1**

4. За официалните технически съобщения относно защитените наименования за произход, защитените географски указания и храните с традиционно специфичен характер, всяка държава членка съобщава на Комисията едно звено за контакт, което се състои от адрес на отдел и пощенски адрес, адрес на функционална електронна пощенска кутия и телефонен номер на отдел. Държавите членки редовно актуализират тези звена за контакт. Тези данни трябва да идентифицират само официалните функции, службите и отделите. Никои от данните не може да идентифицират физически лица, нито лични данни, които иначе се съдържат в адресите, номерата за връзка или други видове данни.

Комисията може да държи, да съхранява, да споделя, да оповестява публично и периодично да разпространява пълния списък на тези звена за контакт, включително до своите собствени служби, до други институции и органи на Съюза и до всички звена за контакт, включени в списъка. Комисията може да изисква тези данни да бъдат изпращани чрез предоставените от нея цифрови системи.

*Член 12a***Изпращане и получаване на съобщения**

1. Посочените в член 12 съобщения и изпращане на документи се считат за извършени на датата, на която са получени от Комисията.

2. Чрез цифровите системи Комисията потвърждава на компетентните органи на държавите членки получаването на всички получени съобщения и на всички досиета, изпратени чрез цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а).

Комисията определя номер на досие за всяко ново заявление за регистрация, заявление за одобрение на изменение на Съюза, съобщение относно одобрени стандартни изменения и съобщение относно одобрени временни изменения.

Потвърждението за получаване включва най-малко следните елементи:

- а) номера на досието;
- б) съответното наименование на продукт;
- в) датата на получаване.

Комисията съобщава и предоставя информацията и забележките, свързани с тези съобщения и изпращане на документи, чрез цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а).

3. По отношение на съобщенията и изпращането на досиета, извършени по електронна поща, Комисията потвърждава получаването чрез електронна поща.

Тя определя номер на досие за всяко ново заявление за регистрация, заявление за одобрение на изменение на Съюза, съобщение относно одобрени стандартни изменения и съобщение относно одобрени временни изменения.

Потвърждението за получаване включва най-малко следните елементи:

▼ M1

- а) номера на досието;
- б) съответното наименование на продукт;
- в) датата на получаване.

Комисията съобщава и предоставя информацията и забележките, свързани с тези съобщения и изпращане на документи, чрез електронна поща.

4. Към съобщаването и предоставянето на информация по параграфи 1 и 2 от настоящия член се прилагат с необходимите изменения член 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/1183 и членове 1—5 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1185.

▼ B*Член 13***Използване на символи и означения**

1. Символите на Съюза, посочени в член 12, параграф 2 и член 23, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 и определени с член 2 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014, се възпроизвеждат, както е посочено в приложение X към настоящия регламент.

2. Означенията „ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД“, „ЗАЩИТЕНО ГЕОГРАФСКО УКАЗАНИЕ“ и „ХРАНА С ТРАДИЦИОННО СПЕЦИФИЧЕН ХАРАКТЕР“ в рамките на символа могат да се използват на всеки един от официалните езици на Съюза, както е посочено в приложение X към настоящия регламент.

3. Когато символите, означенията или съответните съкращения на Съюза, посочени в членове 12 и 23 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, са изобразени върху етикета на продукт, те се придружават от регистрираното наименование.

4. Означенията, съкращенията и символите могат да се използват в съответствие с член 44, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 в медиите или върху рекламни носители с цел разпространение на схемата за качество или реклама на регистрираните наименования.

5. Продуктите, пуснати на пазара преди влизането в сила на настоящия регламент, които не отговарят на изискванията на параграфи 1 и 2, могат да продължат да се продават до изчерпване на складовите наличности.

*Член 14***Регистър на защитените наименования за произход и защитените географски указания и Регистър на храните с традиционно специфичен характер**

1. При влизането в сила на правен акт за регистриране на защитено наименование за произход или защитено географско указание Комисията вписва следните данни в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания, посочен в член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012:

▼B

- а) регистрираното наименование (или наименования) на продукта;
- б) класа на продукта, посочен в приложение XI към настоящия регламент;
- в) номера на правния акт, с който се регистрира наименованието;
- г) информация за това, че наименованието е защитено като географско указание или като наименование за произход;
- д) името на държавата/държавите на произход.

2. При влизането в сила на правен акт за регистриране на храна с традиционно специфичен характер Комисията вписва следните данни в Регистъра на храните с традиционно специфичен характер, посочен в член 22, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012:

- а) регистрираното наименование (или наименования) на продукта;
- б) класа на продукта, посочен в приложение XI към настоящия регламент;
- в) номера на правния акт, с който се регистрира наименованието;
- г) името на държавата/държавите на групата/групите, които са подали заявлението;
- д) информация за това дали в решението относно регистрацията се предвижда наименованието на храната с традиционно специфичен характер да се придружава от обозначението, посочено в член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1151/2012;
- е) само за заявленията, получени преди влизането в сила на Регламент (ЕС) № 1151/2012 — информация дали регистрацията е без запазване на наименованието.

3. Когато Комисията одобри изменение в спецификацията на продукта, включващо промяна в информацията, вписана в регистрите, Комисията заличава първоначалните данни и вписва новите данни, считано от влизането в сила на решението за одобрение на изменението.

4. При влизането в сила на заличаване Комисията заличава наименованието от съответния регистър.

▼M1

5. Посоченият в параграф 1 Регистър на защитените наименования за произход и защитените географски указания е публично достъпен и установен в електронна форма. Той се основава на цифрови системи, управлявани от Комисията, и се актуализира в съответствие с настоящия член.

▼ **M1***Член 14а***Защита на данните**

1. Комисията и държавите членки обработват и оповестяват публично личните данни, получени в хода на процедурите за одобрение на изменения на Съюза и за съобщаване на стандартни и временни изменения, съгласно настоящия регламент, в съответствие с регламенти (ЕС) 2018/1725 ⁽¹⁾ и (ЕС) 2016/679 ⁽²⁾ на Европейския парламент и на Съвета.

2. По отношение на обработването на лични данни в процедурата, която попада в нейната компетентност в съответствие с Регламент (ЕС) № 1151/2012, Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 и настоящия регламент, Комисията се счита за администратор по смисъла на Регламент (ЕС) 2018/1725.

3. По отношение на обработването на лични данни в процедурите, които попадат в тяхната компетентност в съответствие с Регламент (ЕС) № 1151/2012, Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 и настоящия регламент, компетентните органи на държавите членки се считат за администратори по смисъла на Регламент (ЕС) 2016/679.

▼ **B***Член 15***Преходни разпоредби**

Искането за публикуване на единния документ, подадено от държава членка съгласно член 8, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014, по отношение на защитено наименование за произход или защитено географско указание, регистрирано преди 31 март 2006 г., се изготвя в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение I към настоящия регламент.

*Член 16***Влизане в сила и прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 9, параграф 1 се прилага само за процедурите по възражение, за които тримесечният срок, установен в член 51, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012, не е започнал да тече към датата на влизане в сила на настоящия регламент.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

▼B

Член 9, параграф 3 се прилага само за процедурите по възражение, за които тримесечният срок, установен в член 51, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012, не е изтекъл към датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Точка 2, първо изречение от приложение X се прилага от 1 януари 2016 г., без да се засягат продуктите, които вече са пуснати на пазара преди посочената дата.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

[Вписва се наименованието, както е посочено в точка 1 по-долу:] „...“

ЕС №: [за използване само в ЕС]

[Отбележете избраното с „X“:] ☐ ЗНП ☐ ЗГУ

1. Наименование/наименования [на ЗНП или ЗГУ]

[впишете наименованието, предлагано за регистрация, или — в случай на заявление за одобрение на изменение на продуктова спецификация или искане за публикуване съгласно член 15 от настоящия регламент — регистрираното наименование]

2. Държава членка или трета държава

...

3. Описание на селскостопанския продукт или храната

3.1. Вид продукт [посочен в приложение XI]

...

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието в точка 1

[Основни елементи, посочени в член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. За идентифициране на продукта използвайте определенията и стандартите, използвани обичайно за този продукт. В описанието на продукта се съсредоточете върху неговата специфика, като използвате единици за измерване и общи или технически елементи за сравнение, без да включвате технически характеристики, присъщи на всички продукти от този вид и свързаните с тях задължителни законови изисквания, приложими към всички продукти от този вид (член 7, параграф 1 от настоящия регламент).]

3.3. Фуражи (само за продукти от животински произход) и суровини (само за преработени продукти)

[За ЗНП: представете потвърждение, че фуражите и суровините произхождат от района. В случай че фуражите или суровините произхождат от места извън района, представете подробно описание на тези изключения и посочете основанията. Тези изключения трябва да бъдат в съответствие с правилата, приети съгласно член 5, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

За ЗГУ: Посочете всички изисквания по отношение на качеството или ограничения по отношение на произхода на суровините. Посочете основанията за такива ограничения. Тези изключения трябва да бъдат в съответствие с правилата, приети съгласно член 5, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, и да бъдат обосновани от гледна точка на връзката, посочена в член 7, параграф 1, буква е) от същия регламент.]

...

3.4. Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат осъществени в определения географски район

[Посочете основанията за евентуални ограничения или дерогации.]

...

3.5. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др. на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

[Ако няма такива, се оставя празно. Посочете специфичните за продукта основания за евентуални ограничения.]

...

3.6. Специфични правила за етикетироване на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

[Ако няма такива, се оставя празно. Посочете основанията за евентуални ограничения.]

▼B

...

4. Кратко определение на географския район

[Когато е уместно, включете карта на района]

...

5. Връзка с географския район

[За ЗНП: причинно-следствена връзка между качеството или характеристиките на продукта и географската среда, с присъщите ѝ природни и човешки фактори, включително, когато е уместно, елементи от описанието на продукта или метода на производство за обосновка на връзката.

За ЗГУ: причинно-следствена връзка между географския произход и, когато е уместно, определено качество, репутацията или други характеристики на продукта.

Посочете изрично на кои от дадените фактори (репутация, определено качество, друга характеристика на продукта) се основава причинно-следствената връзка и представете информация само за значимите фактори, включително, когато е уместно, елементи от описанието на продукта или метода на производство за обосновка на връзката.]

Препратка към публикуваната спецификация на продукта

(член 6, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент)

...



ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРОДУКТОВА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ХРАНА С ТРАДИЦИОННО
СПЕЦИФИЧЕН ХАРАКТЕР

[Вписва се наименованието, както е посочено в точка 1 по-долу:] „“

ЕС №: [за използване само в ЕС]

Държава членка или трета държава „“

1. Наименование/наименования за регистрация

...

2. Вид продукт [както е в приложение XI]

...

3. Основания за регистрация

3.1. Продуктът:

- ☐ е резултат от начин на производство, преработка или състав, които съответстват на традиционна практика за този продукт или тази храна
- ☐ е произведен (произведена) от суровини или съставки, които традиционно се използват за него (нея).

[Представете обяснение]

3.2. Наименованието:

- ☐ е било използвано традиционно за този специфичен продукт
- ☐ е означение за традиционния характер или специфичния характер на продукта

[Представете обяснение]

4. Описание

4.1. Описание на продукта, за който се отнася наименованието по точка 1, включително неговите основни физични, химични, микробиологични или органолептични характеристики, които показват неговия специфичен характер (член 7, параграф 2 от настоящия регламент)

...

4.2. Описание на начина на производство на продукта, за който се отнася наименованието по точка 1, който трябва да спазват производителите, включително, при необходимост, естеството и характеристиките на използваните суровини или съставки, както и метода, по който е приготвен продуктът (член 7, параграф 2 от настоящия регламент)

...

4.3. Описание на основните елементи, които определят традиционния характер на продукта (член 7, параграф 2 от настоящия регламент)

...



ПРИЛОЖЕНИЕ III

МОТИВИРАНО ВЪЗРАЖЕНИЕ

[Отбележете избраното с ☐ ЗНП ☐ ЗГУ ☐ ХТСХ „X“:]

1. Наименование на продукта

[съгласно публикацията в *Официален вестник (ОВ)*]

...

2. Официална препратка

[съгласно публикацията в *Официален вестник (ОВ)*]

Номер на препратката: ...

Дата на публикацията в *ОВ*: ...

3. Данни за контакт

Лице за контакт: Обръщение (г-н, г- Име: ...
жа...): ...

Група/организация/физическо лице: ...

или национален орган:

Отдел: ...

Адрес: ...

Телефон: + ...

Електронна поща: ...

4. Основания за възражението:

За ЗНП ЗГУ:

☐ Неспазване на условията, установени в член 5 и член 7, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012

☐ Регистрацията на наименованието би била в противоречие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 (сорт растения или порода животни)

☐ Регистрацията на наименованието би била в противоречие с член 6, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 (наименованието е пьлен или частичен омоним)

☐ Регистрацията на наименованието би била в противоречие с член 6, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 (съществуваща търговска марка)

☐ Регистрацията би застрашила съществуването на наименования, търговски марки или продукти, посочени в член 10, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012

☐ Наименованието, предложено за регистрация, е родово; необходимо е да се предоставят данни съгласно член 10, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 1151/2012

За ХТСХ:

☐ Неспазване на условията, установени в член 18 от Регламент (ЕС) № 1151/2012

☐ Регистрацията на наименованието би била несъвместима с условията на Регламент (ЕС) № 1151/2012 (член 21, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012).

▼B

- ☐ Наименованието, предлагано за регистрация, е законно, известно и икономически значимо за сходни селскостопански продукти или храни (член 21, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012).

5. Подробности относно възражението

Представете надлежно обосновани доводи и обосновка на възражението.

Представете също така декларация, обосноваваща законния интерес на възразяващия, освен ако възражението е подадено от националните органи, в който случай не се изисква обосновка на законния интерес. Възражението трябва да е подписано и с поставена дата.



ПРИЛОЖЕНИЕ IV

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПРИКЛЮЧВАНЕ НА КОНСУЛТАЦИИТЕ В
РАМКИТЕ НА ПРОЦЕДУРА ПО ВЪЗРАЖЕНИЯ

[Отбележете избраното с „X“:] ☐ ЗНП ☐ ЗГУ ☐ ХТСХ

1. Наименование на продукта

[съгласно публикацията в *Официален вестник (ОВ)*]

2. Официална препратка [съгласно публикацията в *Официален вестник (ОВ)*]

Номер на препратката:

Дата на публикацията в *ОВ*:

3. Резултат от консултациите

3.1. Постигнато бе споразумение със следното(ите) лице(а), подало(и) възражение:

[приложете копия на писмата, от които е видно постигнатото споразумение, и всички обстоятелства, които са дали възможност да бъде постигнато споразумението (член 5 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014)]

3.2. Не бе постигнато споразумение със следното(ите) лице(а), подало(и) възражение:

[приложете информацията, посочена в член 51, параграф 3, втора алинея, последното изречение от Регламент (ЕС) № 1151/2012]

4. Спецификация на продукта и единен документ

4.1. Спецификацията на продукта е изменена:

... Да (*) ... Не

(*) Ако отговорът е „Да“, приложете описание на измененията и изменената спецификация на продукта

4.2. Единният документ е изменен (само за ЗНП и ЗГУ):

... Да (*) ... Не

(*) Ако отговорът е „Да“, приложете копие на актуализирания документ

5. Дата и подпис

[Име]

[Отдел/Организация]

[Адрес]

[Телефон: +]

[Електронна поща:]



ПРИЛОЖЕНИЕ V

Заявление за изменение на Съюза в продуктова спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание
(Регламент (ЕС) № 1151/2012)

1. Наименование на продукта

[както е регистрирано]

2. Вид на географското означение:[отбележете „X“ в съответната клетка] ЗНП ☐ ЗГУ ☐**3. Заявител и законен интерес**

[Посочете име, адрес, телефон и електронна поща на заявителя, който предлага изменението. Ако адресът, телефонът и електронната поща се отнасят до физическо лице, те не се включват във формуляра, а се изпращат на Комисията отделно.]

[Представете и изложение, обосноваващо законния интерес на групата заявител.]

4. Трета държава, към която принадлежи географският район

...

5. Рубрика от продуктова спецификация и единния документ, която подлежи на изменение/изменения☐ Наименование на продукта☐ Връзка☐ Пазарни ограничения**6. Вид на изменението/измененията**

[Представете изложение, в което се обяснява защо изменението/измененията попадат в обхвата на определението за „изменение на Съюза“, съдържащо се в член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.]

7. Изменение/изменения

[Представете описание на всяко от предлаганите изменения и основанията за всяко от тях, както е предвидено в член 6а, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 и в член 10 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.]

8. Приложения

8.1. Консолидираният единен документ, с измененията, изготвен в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.

8.2. Консолидираната версия на продуктова спецификация във вида, в който е публикувана, или препратката към публикуваната продуктова спецификация.

8.3. Доказателство, че изменените документи съответстват на географското указание, което е в сила в третата държава.



ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Заявление за изменение на Съюза в продуктова спецификация на храна с традиционно специфичен характер

(Регламент (ЕС) № 1151/2012)

1. Наименование на продукта

[както е регистрирано]

2. Заявител и законен интерес

[Посочете име, адрес, телефон и електронна поща на заявителя, който предлага изменението. Ако адресът, телефонът и електронната поща се отнасят до физическо лице, те не се включват във формуляра, а се изпращат на Комисията отделно.]

[Представете и изложение, обосноваващо законния интерес на групата заявител.]

3. Държава членка или трета държава, към която принадлежи географският район

...

4. Рубрика от продуктова спецификация, която подлежи на изменение/изменения

☐ Наименование на продукта

☐ Описание на продукта

☐ Метод на производство

☐ Друго [да се посочи]

5. Изменение/изменения

[Представете описание на всяко от предлаганите изменения и основанията за всяко от тях, както е предвидено в член 6а, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 и в член 10 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014]

6. Приложения

6.1. (Държави членки)

а) Консолидираната версия на продуктова спецификация във вида, в който е публикувана, изготвена в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.

б) Декларацията, че заявлението отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) № 1151/2012 и на приетите съгласно него разпоредби.

6.2. (Трети държави)

Консолидираната версия на продуктова спецификация във вида, в който е публикувана, изготвена в съответствие с формуляра, съдържащ се в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.



ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Съобщение за одобрението на стандартно изменение
(Регламент (ЕС) № 1151/2012)

1. **Наименование на продукта**
[както е регистрирано]
2. **Трета държава, към която принадлежи географският район**
...
3. **Национален орган или група заявител, който/която съобщава за стандартното изменение**
[Имена и данни на съобщаващите за изменението отделен производител или група производители, които имат законен интерес, или органи на третата държава, към която принадлежи географският район (вж. член 49, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1151/2012). Имената и данните, които се отнасят до физически лица, не се включват във формуляра, а се изпращат на Комисията отделно.]
4. **Описание на одобреното изменение/одобрените изменения**
[Представете описание на стандартното изменение/стандартните изменения и изложение, в което се обяснява защо изменението/измененията попадат/попадат в обхвата на определението за стандартно изменение, съдържащо се в член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Посочете дали изменението води, или не води до изменение на единния документ.]
5. **Приложения**
 - 5.1. Решението за одобрение на стандартното изменение.
 - 5.2. Доказателството, че изменението е приложимо в третата държава.
 - 5.3. Консолидираният единен документ, с измененията, когато е необходимо.
 - 5.4. Копие от консолидираната версия на продуктовата спецификация във вида, в който е публикувана, или препратката към публикуваната продуктова спецификация.



ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

**Съобщение за одобрението на временно изменение
(Регламент (ЕС) № 1151/2012)**

1. **Наименование на продукта**
[както е регистрирано]
2. **Трета държава, към която принадлежи географският район**
...
3. **Национален орган или група заявител, който/която съобщава за временното изменение**
[Имена и данни на съобщаващите за изменението отделен производител или група производители, които имат законен интерес, или органи на третата държава, към която принадлежи географският район (вж. член 49, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1151/2012). Имената и данните, които се отнасят до физически лица, не се включват във формуляра, а се изпращат на Комисията отделно.]
4. **Описание на одобреното изменение/одобрените изменения**
[Представете описание на временното изменение/временните изменения и специфичните основания за тях, включително позоваване на официалното признаване на природното бедствие или неблагоприятните метеорологични условия от компетентните органи или на налагането на задължителни санитарни и фитосанитарни мерки. Представете и изложение, в което се обяснява защо изменението/измененията попада/попадат в обхвата на определението за „временно изменение“, съдържащо се в член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.]
5. **Приложения**
 - 5.1. Решението на компетентните органи, с което официално се признава природното бедствие или се налагат задължителни санитарни и фитосанитарни мерки, или съответните електронни препратки към публикацията.
 - 5.2. Решението за одобрение на временното изменение или електронната препратка към публикацията.
 - 5.3. Доказателството, че изменението е приложимо в третата държава.



ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ИСКАНЕ ЗА ЗАЛИЧАВАНЕ

Искане за заличаване в съответствие с член 54, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012

[Регистрирано наименование:] „...“

ЕС №: [за използване само в ЕС]

[Отбележете избраното с ☐ ЗГУ ☐ ЗНП ☐ ХТСХ „X“:]

1. Регистрирано наименование, което се предлага за заличаване

...

2. Държава членка или трета държава

...

3. Вид продукт [както е в приложение XI]

...

4. Физическо лице или орган, които внасят искането за заличаване

[Посочете наименование, адрес, телефонен номер и електронна поща на физическото или юридическото лице или производителите, посочени в член 54, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, които искат заличаването (при искания, отнасящи се до ЗНП и ЗГУ от трети държави, посочете също наименованието и адреса на органите или, ако са известни, наименованието и адреса на органите, упражняващи контрол за спазването на изискванията относно продуктовата спецификация). Представете също така декларация, обосноваваща законния интерес на физическото или юридическото лице, което иска заличаването.]

...

5. Вид заличаване и свързаните с него основания

☐ В съответствие с член 54, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012

☐ буква а)

[Представете подробни основания и, когато е необходимо, доказателства за заличаването на регистрацията на наименованието в съответствие с член 54, параграф 1, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.]

☐ буква б)

[Представете подробни основания и, когато е необходимо, доказателства за заличаването на регистрацията на наименованието в съответствие с член 54, параграф 1, първа алинея, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.]

☐ В съответствие с член 54, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012

[Представете подробни основания и, когато е необходимо, доказателства за заличаването на регистрацията на наименованието в съответствие с член 54, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.]



ПРИЛОЖЕНИЕ X

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА СИМВОЛИТЕ И ОЗНАЧЕНИЯТА НА СЪЮЗА ЗА ЗНП ЗГУ ХТСХ

1. Символи на Съюза в цвят

Когато се използва цветно изображение, могат да се използват директни цветове (Pantone) или четирицветна технология. Референтните цветове са посочени по-долу.

Символи на Съюза в pantone:



Pantone[®] 711



Pantone[®]
Yellow 109



Pantone[®]
Reflex Blue



Pantone[®]
Yellow 109

▼ B

Pantone®
Reflex Blue



Pantone®
Yellow 109

Символи на Съюза при четирицветна технология:



100 % magenta
80 % yellow



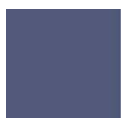
10 % magenta
90 % yellow



100 % cyan
80 % magenta



10 % magenta
90 % yellow

▼B

100 % cyan
80 % magenta



10 % magenta
90 % yellow

Контраст с цвета на фона

Когато символите се използват като цветно изображение върху цветен фон, при което не се виждат добре, около символа следва да се постави разграничителен външен кръг, за да се подобри контрастът с цвета на фона:

▼C1**▼B**

2. Черно-бели символи на Съюза

Използването на черно-бели символи се допуска само когато черният и белият цвят са единствените цветове мастило, използвани върху опаковката.

▼B

Когато се използват в черно и бяло, символите на Съюза се възпроизвеждат, както следва:



Черно-бели символи на Съюза в негатив

Ако фонът на опаковката или етикета е тъмен, символите могат да се използват във формат на негатив, както следва:

▼C1

▼B**3. Шрифт**

За текста трябва да се използват главни букви с шрифт Times Roman.

4. Намаляване

Минималният размер на символите на Съюза е 15 mm в диаметър, но може да се намали на 10 mm при малки опаковки или продукти.

5. „Защитено наименование за произход“ и съкращението му на езиците на ЕС

Език на ЕС | Термин | Съкращение |

BG | защитено наименование за произход | ЗНП |

ES | denominación de origen protegida | DOP |

CS | chráněné označení původu | CHOP |

DA | beskyttet oprindelsesbetegnelse | BOB |

DE | geschützte Ursprungsbezeichnung | g.U. |

ET | kaitstud päritolunimetus | KPN |

EL | προστατευόμενη ονομασία προέλευσης | ПОП |

EN | protected designation of origin | PDO |

FR | appellation d'origine protégée | AOP |

GA | bunús ainmníochta cosanta | BAC |

HR | zaštićena oznaka izvornosti | ZOI |

IT | denominazione d'origine protetta | DOP |

LV | aizsargāts cilmes vietas nosaukums | ACVN |

LT | saugoma kilmės vietos nuoroda | SKVN |

HU | oltalom alatt álló eredetmegjelölés | OEM |

MT | denominazzjoni protetta ta' oriġini | DPO |

NL | beschermde oorsprongsbenaming | BOB |

PL | chroniona nazwa pochodzenia | CHNP |

PT | denominação de origem protegida | DOP |

RO | denumire de origine protejată | DOP |

SK | chránené označenie pôvodu | CHOP |

SL | zaščiteni označba porekla | ZOP |

FI | suojattu alkuperäimitys | SAN |

SV | skyddad ursprungsbeteckning | SUB |

6. „Защитено географско указание“ и съкращението му на езиците на ЕС

Език на ЕС | Термин | Съкращение |

BG | защитено географско указание | ЗГУ |

ES | indicación geográfica protegida | IGP |

CS | chráněné zeměpisné označení | CHZO |

DA | beskyttet geografisk betegnelse | BGB |

▼B

DE	geschützte geografische Angabe g.g.A.
ET	kaitstud geograafiline tähis KGT
EL	προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ΠΓΕ
EN	protected geographical indication PGI
FR	indication géographique protégée IGP
GA	sonra geografach cosanta SGC
HR	zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla ZOZP
IT	indicazione geografica protetta IGP
LV	aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde AĢIN
LT	saugoma geografinė nuoroda SGN
HU	oltalom alatt álló földrajzi jelzés OFJ
MT	indikazzjoni ġeografika protetta IGP
NL	beschermde geografische aanduiding BGA
PL	chronione oznaczenie geograficzne CHOG
PT	indicação geográfica protegida IGP
RO	indicație geografică protejată IGP
SK	chránené zemepisné označenie CHZO
SL	zaščitena geografska označba ZGO
FI	suojattu maantieteellinen merkintä SMM
SV	skyddad geografisk beteckning SGB

7. „Храна с традиционно специфичен характер“ и съкращението ѝ на езиките на ЕС

Език на ЕС	Термин Съкращение
BG	храна с традиционно специфичен характер XTCX
ES	especialidad tradicional garantizada ETG
CS	zaručená tradiční specialita ZTS
DA	garanteret traditionel specialitet GTS
DE	garantiert traditionelle Spezialität g.t.S.
ET	garanteeritud traditsiooniline toode GTT
EL	εγγυημένο παραδοσιακό ιδίotypo προϊόν Ε Π Ι Π
EN	traditional speciality guaranteed TSG
FR	spécialité traditionnelle garantie STG
GA	speisialtacht thraidisiúnta ráthaithe STR
HR	zajamčeno tradicionalni specijalitet ZTS
IT	specialità tradizionale garantita STG
LV	garantēta tradicionālā īpatnība GTI
LT	garantuotas tradicinis gaminys GTG

▼B

HU | hagyományos különleges termék | HKT |
MT | speċjalità tradizzjonali garantita | STG |
NL | gegarandeerde traditionele specialiteit | GTS |
PL | gwarantowana tradycyjna specjalność | GTS |
PT | especialidade tradicional garantida | ETG |
RO | specialitate tradițională garantată | STG |
SK | zaručená tradičná špecialita | ZTŠ |
SL | zajamčena tradicionalna posebnost | ZTP |
FI | aito perinteinen tuote | APT |
SV | garanterad traditionell specialitet | GTS |



ПРИЛОЖЕНИЕ XI

КЛАСИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТИТЕ

1. Селскостопански продукти, предназначени за консумация от човека, изброени в приложение I към Договора

- Клас 1.1. Прясно месо (и карантия)
- Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)
- Клас 1.3. Сирена
- Клас 1.4. Други продукти от животински произход (яйца, мед, различни млечни продукти с изключение на масло, и др.)
- Клас 1.5. Масла и мазнини (масло, маргарин, растителни масла и др.)
- Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени
- Клас 1.7. Прясна риба, мекотели и ракообразни и производни продукти от тях
- Клас 1.8. Други продукти от приложение I към Договора (подправки и др.)

2. Селскостопански продукти и храни, посочени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1151/2012**I. Наименования за произход и географски указания**

- Клас 2.1. бира,
- Клас 2.2. шоколад и негови производни продукти,
- Клас 2.3. хляб, хлебни изделия, сладкарски и захарни изделия, бисквити и други печива,
- Клас 2.4. напитки на основата на растителни екстракти,
- Клас 2.5. макаронени изделия,
- Клас 2.6. сол,
- Клас 2.7. естествени клейове и смоли,
- Клас 2.8. горчица,
- Клас 2.9. сено,
- Клас 2.10. етерични масла,
- Клас 2.11. корк,
- Клас 2.12. кохинил,
- Клас 2.13. цветя и декоративни растения,
- Клас 2.14. памук,
- Клас 2.15. вълна,
- Клас 2.16. кошничарска ракета,
- Клас 2.17. очистен лен,

▼B

- Клас 2.18. кожа,
- Клас 2.19. кожухарска кожа,
- Клас 2.20. пера,

▼M1

- Клас 2.21. Ароматизирани вина съгласно определението в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 251/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾,
 - Клас 2.22. Други алкохолни напитки,
 - Клас 2.23. Пчелен восък.
- II. Храни с традиционно специфичен характер
- Клас 2.24. Готови ястия,
 - Клас 2.25. Бира,
 - Клас 2.26. Шоколад и негови производни продукти,
 - Клас 2.27. Хляб, хлебни изделия, сладкарски и захарни изделия, бисквити и други печива,
 - Клас 2.28. Напитки на основата на растителни екстракти,
 - Клас 2.29. Макаронени изделия,
 - Клас 2.30. Сол.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 251/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за определяне, описание, представяне и етикетиране на ароматизирани лозаро-винарски продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1601/91 на Съвета (ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 14).